

# Rö



## At-At

Tomoko Azumi & Barbara Etter  
2007

Swiss Made



Ein filigranes Schreibpult nach einem Krieger aus Star Wars zu benennen, zeugt vom augenzwinkernden Humor der Designerin Tomoko Azumi. Die Silhouette mit den langen Holzbeinen erinnert zwar an den galaktischen Kampfläufer, aber «At-At» ist vor allem ein Träger des Nützlichen. Wahlweise aus heller oder schwarz gebeizter Eiche, bietet das Schreibpult Platz für Zeichenblock und Laptop. Eine mit Leder ausgekleidete Rille beherbergt die Schreibutensilien und ein spezielles Fach verstaut sämtliche Ladegeräte, Kabel und Steckerschielen. Ist der Klappdeckel geschlossen herrscht Ordnung und macht «At-At» zum verlässlichen Partner im Einsatz gegen den irdischen Papierkrieg.

En donnant à un bureau filigrane le nom d'un guerrier de Star Wars, le créateur Tomoko Azumi nous révèle son sens de l'humour. La silhouette aux longues jambes rappelle certes la machine de guerre intergalactique, mais «At-At» est surtout là pour porter l'utile. Disponible au choix en chêne clair ou en chêne teinté noir, le bureau offre la place pour votre bloc à dessin ou votre ordinateur portable. Une rainure habillée de cuir accueille vos stylos et un casier spécial vous permet de ranger vos chargeurs, câbles et prises multiples. Une fois le rabat fermé, l'ordre est de mise. «At-At» est votre partenaire fiable dans le combat incessant contre la paperasse.

To name a filigreed desk after an armoured walker out of Star Wars shows designer Tomoko Azumi's tongue-in-cheek humour. The long-legged wooden silhouette may be reminiscent of the galactic fighter, but «At-At» is mostly a carrier of the useful. Available in light oak or black stained oak, the desk has enough space for drawing pads and a laptop. Its leather-lined recess holds writing tools while a special compartment holds all cables, plugs and power supplies. Once the lid is closed, all is order; which makes «At-At» a very reliable partner in the battle against the earthly paper chaos.



Eiche hell  
Chêne clair  
Light oak



Eiche schwarz  
Chêne noir  
Oak black-stained





Staufläche unter dem Pult ist auf den ersten Blick nicht sichtbar ist.

Le rangement sous le bureau n'est pas visible au premier abord.

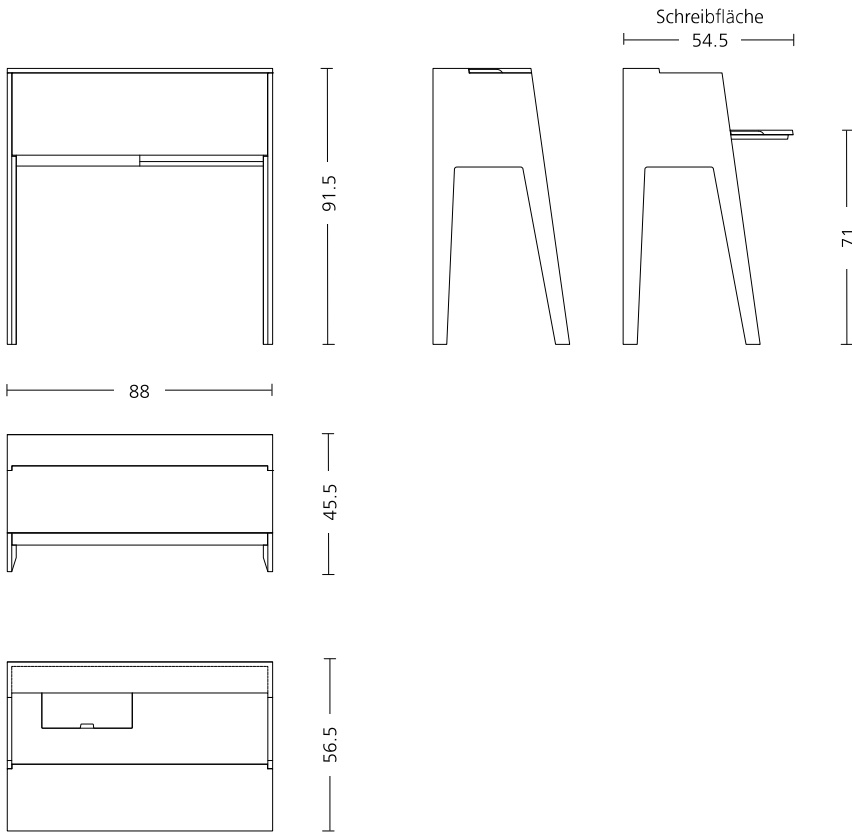
Storage area under the desk is invisible at first glance.



Fach für Kabel, Stecker und Trafos.

Compartiment pour les câbles, prises et transformateurs.

Compartment, for cables, plugs and power supplies.



**Röthlisberger**  
Kollektion

Sägeweg 11 · CH-3073 Gümligen  
Tel. +41 31 950 21 40  
kollektion@roethlisberger.ch  
www.roethlisberger.ch